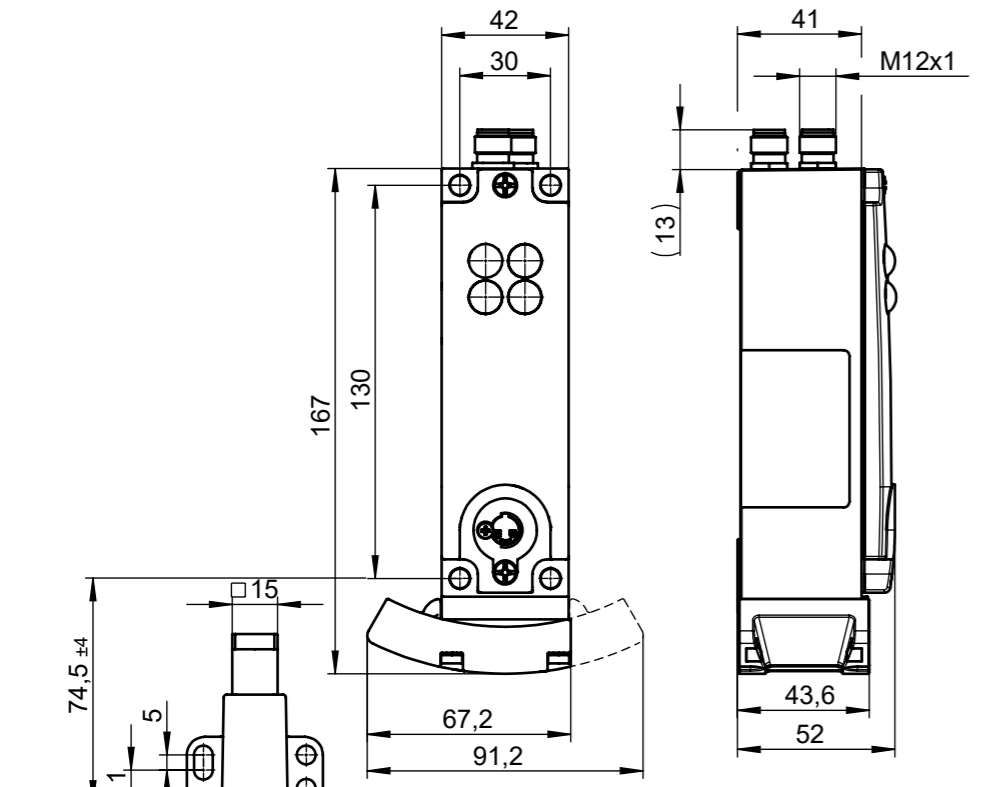
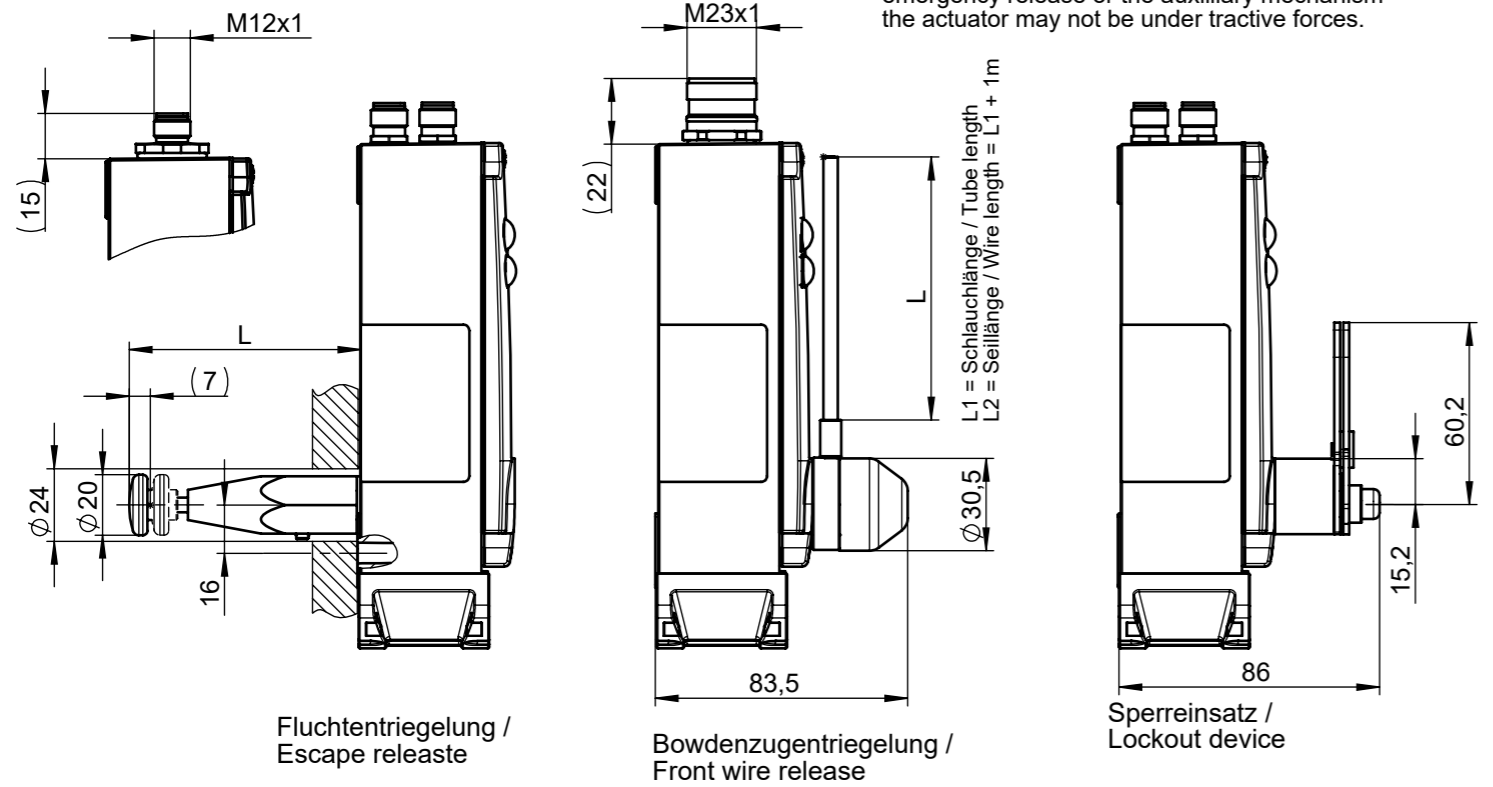


Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information. © EUCHNER GmbH + Co. KG



Achtung!
 Beim Betätigen der Bowdenzugentriegelung, der Fluchtentriegelung oder der Hilfsentriegelung darf der Betätiger nicht unter Zug- oder Druckkräften stehen.
Attention!
 When actuating the wire front release or the emergency release or the auxiliary mechanism the actuator may not be under tractive forces.



Parameter	Parameter	Wert	Value	Einheit / Unit
Werkstoff Rampe Sicherheitsschaltergehäuse	Material Slide Safety switch housing	nicht rostender Stahl Aluminium - Druckguss	Stainless steel Die-cast aluminium	
Masse	Weight	1		kg
Schutzart nach EN IEC 60529	Degree of protection acc. to EN IEC 60529	IP67 (im verschraubten Zustand Steckverbinder/Gegenstück), bei Steckverbinder M23 IP65 / IP67	IP67 (screwed tight with the related mating connector), with plug connector M23 IP65 / IP67	
Schutzklasse nach EN IEC 61140	Safety class acc. to EN IEC 61140	III	III	
Verschmutzungsgrad (EN 60947-1)	Vegree of contamination (EN 60947-1)	3	3	
Einbaulage	Installation position	beliebig (Vorzugsweise Kopf nach unten)	Any (recommendation: Actuating head downward)	
Anschlußart	Connection type	2 Steckverbinder M12, 5- und 8-polig, oder 2 x 5 polig, oder 1 Steckverbinder M23, 19polig oder 1 Steckverbinder M12, 8-polig	2 plug connectors M12, 5- and 8-pins, or 2x 5pins, or 1 plug connector M23, 19 pins, or 1 plug connector M12, 8 pins	
Umgebungstemperatur bei U _B =DC 24V	Ambient temperature at U _B =DC 24V	-20 ... +55		°C
Lagertemperaturbereich	Storage temperature	-25 ... +70		°C
Mechanische Lebensdauer	Mechanical life	1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ operating cycles	
Zuhaltekraft F _{max}	Locking force F _{max}	6500		N
Zuhaltekraft F _{ZH} nach GS-ET 19	Locking force F _{ZH} acc. GS-ET 19	5000		N
Freiheitsgrad X, Y, Z	Degrees of freedom X, Y, Z	X ±5 ; Y ±5 ; Z ±4		mm
Betriebsspannung U _B (PELV, siehe Betriebsanleitung) (verpölichert, geregelt, Restwelligkeit < 5%)	Operating voltage U _B (PELV, see operating instruction) (reverse polarity protected, regulated residual ripple < 5%)	24 ±15%		V DC
Magnetbetriebsspannung U _{CM} (PELV, siehe Betriebsanleitung) (verpölichert, geregelt, Restwelligkeit < 5%)	Solenoid operating voltage U _{CM} (PELV, see operating instruction) (reverse polarity protected, regulated, residual ripple < 5%)	24 +10% / -15%		V DC
LED Betriebsspannung	LED Operating voltage	24 +10% / -15%		V DC
Stromaufnahme I _B	Current consumption I _B	80		mA
Stromaufnahme Magnet I _{CM}	Current consumption solenoid I _{CM}	CET 1/3 : 450 CET 2/4 : 450		mA
ED Einschaltdauer Magnet	ED duty cycle solenoid	100		%
Anschlußleistung Magnet	Power consumption solenoid	11		W
Für die Zulassung nach UL gilt oder alternativ siehe Betriebsanleitung	For the approval acc. to UL the following applies	Betrieb nur mit UL-Class 2 Spannungsversorgung oder alternativ siehe Betriebsanleitung	Operation with UL class 2 power supply only or alternativ see operating instruction	
Schaltlast nach UL	Switching load acc. to UL	DC 24 V, Class 2 oder alternativ siehe Betriebsanleitung	DC 24 V, Class 2 or alternativ see operating instruction	
Absicherung extern U _B U _{CM}	External fuse U _B U _{CM}	0,25 ... 2 0,5 ... 8		A
Sicherheitsausgänge (O _A , O _B , 2 Halbleiterausgänge, p-schaltend, kurzschlussicher) - Ausgangsspannung U (O _A) / U (O _B) ¹⁾ HIGH U (O _A) HIGH U (O _B) LOW U (O _A) / U (O _B)	Safety outputs (O _A , O _B , 2 Semiconductor outputs, p-switching, short circuit-proof) - Output voltage U (O _A) / U (O _B) ¹⁾ HIGH U (O _A) HIGH U (O _B) LOW U (O _A) / U (O _B)	U _B -1,5 V ... U _B U _B -1,5 V ... U _B 0 ... 1V		V DC
Schaltstrom je Sicherheitsausgang	Switching current per safety output	1 ... 200		mA
Gebrauchskategorie nach IEC 60947-5-2	Utilization category acc. to EN IEC 60947-5-2	DC-13 24V 200mA		
Klassifizierung nach EN IEC 60947-5-3	Classification acc. to EN IEC 60947-5-3	PDF-M		
Meldeausgang OUT ¹⁾ und OUT D p-schaltend, kurzschlussicher Ausgangsspannung Belastbarkeit	Monitoring output OUT ¹⁾ and OUT D p-switching, short circuit-proof Output voltage Max. load	0,8 x U _B ... U _B 50		V DC mA
Lerningang J oder Eingang Rückführkreis Y HIGH LOW	Teach-in input J or input feedback loop Y HIGH LOW	15V ... U _B 0 ... 1V		
Widerstandsfestigkeit gegen Vibrationen	Resilience to vibration	gemäß EN IEC 60947-5-2	acc. to EN IEC 60947-5-2	
Schaltfrequenz	Switching frequency	max. 0,5		Hz
EMV-Schutzanforderungen	EMC protection requirements	gemäß EN IEC 60947-5-3	acc. to EN IEC 60947-5-3	
Schaltverzögerung max. ab Zustands- änderung	Max. switching delay from state change	max. 400		ms
Differenzzeit max. beider Sicherheits- ausgänge	Max. difference time between the two safety outputs	max. 10		ms
Anschlußleitung für UL-Anforderungen: UL Category-Code (CYJV/CYJV7) min.	Connector for UL-Requirements: UL Category- Code (CYJV/CYJV7) min.	30V DC, 2A, min. 85°C		

¹⁾ Werte bei einem Schaltstrom von 50 mA ohne Berücksichtigung der Leitungslänge.
¹⁾ Values at a switching current of 50 mA without taking into account the cable lengths.